

Proyecto "Historia de dos ciudades hermanadas: Corato y Grenoble

Webinar organizado por la asociación Atelier Généalogique el 24 de septiembre de 2021:

Where do we go from here ?"

"¿Cómo pueden los descendientes de emigrantes contribuir a la documentación de la historia de la emigración, colaborando en programas académicos?"

(Los números que aparecen a continuación corresponden a la hora de la grabación del seminario web)

Intervención de **Marina Labartino**, periodista y socia a Corato del Atelier Généalogique: comenta la situación actual del proyecto "Historia de dos ciudades hermanadas : Corato y Grenoble".

01.20.50 Buenas tardes a todos,

Soy Marina Labartino, periodista y miembro del consejo de redacción del sitio web Emigrazione-Corato.Org, que se ha fijado el objetivo de valorizar lo que la emigración Corato ha generado en el mundo y de garantizar el acceso a la información histórica y genealógica.

Me gustaría felicitar al profesor James Smith, presidente de la Asociación de Talleres Genealógicos, creador de la iniciativa, y a Louis Lafranceschina, informático y webmaster, por hacerla realidad.

También me gustaría felicitar a James por la organización de este interesante seminario web, que no sólo puso en conocimiento de un amplio público la intención de promover estudios y memorias sobre una amplia reconstrucción de la historia de la emigración de Corato al mundo, sino que también dio a los que tuvieron el placer de asistir el privilegio de escuchar la opinión autorizada de expertos en la materia.

La emigración es un tema que siempre ha estado cerca de mi corazón, y al que estoy doblemente vinculado por razones personales y profesionales.

En primer lugar, porque soy hija de emigrantes de Corato a Turín y en segundo lugar, a mi vez, emigrante "retornada" del Piamonte a Apulia.

Y a lo largo de mi carrera como periodista, la emigración ha sido uno de los temas que más he tratado, intentando, a través de entrevistas y de la narración de acontecimientos, hacer de cordón umbilical entre la comunidad Corato dispersa por el mundo y la ciudad donde están sus raíces.

Por lo tanto, me gustaría tener la oportunidad de añadir algunos detalles a lo que ya se ha dicho.

Es cierto que, en comparación con la cantidad de datos que se podrían recopilar para escribir la historia de la emigración de Corato al mundo, todavía hay muy poco en la literatura.

Sin embargo, escuché con atención al profesor Stefane Mourlane enumerar una serie de volúmenes y exposiciones que podrían recogerse en una obra homogénea, obviamente para completarla con nueva información.

Para Corato, el punto de partida fue el folleto "When we were the underground".

A ello podrían añadirse los innumerables artículos publicados a lo largo de los años en LO STRADONE, el órgano informativo impreso de Corato, que en 2019 celebró su 40º aniversario, muchos de los cuales fueron recogidos en mi tesis, con el tema "Estudios sobre el cambio en el análisis de los procesos de aculturación", discutido en

marzo de 2013 con el supervisor el profesor Mauro Pacetti de Roma, profesor de sociología y periodista.

Los capítulos séptimo y octavo están dedicados, respectivamente, a la aculturación de los ciudadanos de Corato en el mundo y a la aculturación de los extranjeros en Corato.

Invitado a publicarlo en el sitio web de Emigrazione-Corato por James, ya le he enviado el libro completo que, a pesar de sus 175 páginas, pronto estará disponible en línea para todo el mundo.

En cuanto a la historia concreta de los habitantes de Corato que emigraron a Grenoble y sus alrededores en tres grandes oleadas, cabe señalar que el difunto Víctor Fusaro, fallecido en 2012 a la edad de 86 años, que llegó a Grenoble de niño con su madre y sus dos hermanos, hizo un relato detallado en las 650 páginas de su libro "*Raconte-moi. Tu barrio. Imagen del pasado*".

Por eso hay que agradecer la perseverancia y el tesón con que James Smith ha implicado a tantas instituciones de prestigio en este proyecto de investigación, entre ellas el COMITES (Comité de Italianos Residentes en el Extranjero) de Lyon. Y estamos muy orgullosos de saber que la vicepresidencia se confía a Jean Philippe Di Gennaro, cuyo apellido atestigua sus orígenes coratinos.

También hay que decir que el proyecto está avanzando mucho. Ayer se celebró una reunión con el alcalde de Corato, el profesor Corrado De Benedittis, quien, una vez convencido de los méritos de la iniciativa, implicó a los departamentos correspondientes y dio inmediatamente instrucciones para digitalizar en poco tiempo los volúmenes de los antiguos archivos municipales que contienen las solicitudes de visado de pasaporte de los Coratini a punto de emigrar, con el fin de crear un archivo digital más fácil de consultar.

El proyecto de desarrollo económico y turístico presentado en la misma ocasión por el Sr. Joseph Marzocca también fue acogido con satisfacción por el primer ciudadano, ya que está en consonancia con las intenciones ya emprendidas con la ciudad de Grenoble.

También podemos estar satisfechos del ambiente relajado y acogedor que se vivió durante el encuentro con Don Peppino Lobascio, rector de la Chiesa Matrice, que se puso a disposición para dialogar con el Colegio Capitular de Corato, la Comisión de Bienes Culturales de la Archidiócesis de Trani y el Arzobispo D'Ascenzo, para que los archivos que se conservan en la Chiesa Matrice también pudieran ser consultados con mayor facilidad.

Dicho esto, les deseo a todos que tengan éxito en su trabajo, esperando que todos, vivan donde vivan, sean capaces de preservar sus orígenes y convivir con las culturas de los demás, manteniendo intactas la suya y su dignidad. Gracias por su atención.